



Dịch Giả: Dương Thúc Tuy
Dịch từ thơ nước Pháp

Con Cói Biển

Con cói biển lang thang suốt một ngày rờng
Mệt nhỏi chán nản về trong sương chiều
Bén bờ lau sậy thân yêu
Đàn con sớm sớm chiều chiều đợi cha

Xa xa cha đã là là
Bóng trên mặt nước con đã sướng vui
Tưởng rằng sẽ được chia mồi
Hương cha chạy tới cổ thời rung rung

Con cói biển ung dung tĩnh tại
Lên đỉnh non trái cánh chờ con
Nhìn trời nhìn nước nhìn non
Từ trong ngực lép máu tuôn rờng rờng

Bao đau đón ngư ông buồn bã
Biển cả sâu lặn đã lâu rồi
Tìm lâu chẳng thấy tí mồi
Đại Dương trống rỗng, bãi bồi vắng tanh,
Nuôi con một trái tim mình

(chú thích con cói biển có một tập quán là khi nó không kiếm được mồi để nuôi con thì nó sẽ để cho con ăn thịt nó)